

Kas Girdet

Subatoje apvaikštinėsime gimimo diena Mokytojaus krikščioniško tikėjimo — Mokytojaus ir platintojaus Teisybes.

Gimes vargingoje stoneleje, išaugintas varge, kankytas už mokymą to, kas ketino stotis apšvieta visuomenės, kybojo ant kryžiaus tarp dviejų latru, su erskečiu karuna nužemimu.

Tukstanti devynis šimtus ir dvidešimt šesias kartus primena svetui užgimima Mokytojaus ant mokytojų, o prie kožno priminimo, rodos kad ištikruju gimdavo Teisybe Kristuso mokslai ir rodos vis daugiau insemdavo in širdis musu ir gyvenimo musu, bet da toli, pakol tasai Jojo mokslas apims visa svieta.

Todel szdiendien, tukstanti devyni szimtai ir dvidešimt szesztu kartu, isztarkime da sziedingiau vardu Teisybes, o gal inžengs toji teisybe ir kietose dūziose, kuri persimainys ant Užgimimo užsikietėjusiu szirdžiu.

Todel isz tos linksmos szventes užgimimo tojo Mokytojaus ant mokytojų, nes Jojo iszapazintojai, pasidalykime vienokia mincia, kaip szeimyna plotkeliu, o tikslu tojo, lai buna velinimai — gimima szirdyse musu Kristaus Teisybes.

Ant galo visiems musu skaittytojams prieteliams ir visiems Lietuviams Amerike, Lietuvoje ir ant viso svieto veliname linksmos Szventes Užgimimo Jezaus ir lai pas visus užydi žodžiai: "Garbe Dievui ant aukszybes o geriems žmonems geros valios, ramybe ant žemes."

To visko linki nuoszirdžiai Redyste "Saulės."

Iz priezasties szventes Kaledu redakcija bus uždaryta visa diena Subatoje, nes ir mes geidžime apvaikštinėt taja malone szvente Užgimimo Kristaus ir dalytis plotkeleis su musu szeimynoms. Todel jaigu skaittytojai nerastu užtektinai žinuciu, tai žinosite priežasti, kad ir redaktorius laikraszio turi jauslia szirdi ir geidžia praleisti szvente kaip ir visi geri krikščionys.

Iz viso 27,398,170 mokiniu inraszyta Suv. Valstiju mokyklose per pericitus metus. Tuos mokinius mokina beveik vienas milijonas mokytoju. Ta interetinga fakta paduoda Apšvietimo Komisijonieriaus metinis raportas Vidaus Sekretoriui.

Kaslink kitu vieszo apšvietimo statistiku, raportas parodo, kad del vieszu ir privatizsku mokyklu praleista \$2,386,889,132 kuomet mokyklu nuosavybes vertos \$6,462,531,367. Yra 263,280, vieszu pradiniu ir vidutiniu mokyklu budinku Suv. Valstijose, ir isz tu, 157,034 yra vieno kambario mokyklos. Yra 22,500 vieszu vidutiniu mokyklu, 2,500 privatizsku mokyklu, 89 mokytoju kolegijos 114 Valstiju mokytoju seminariju, 29 miestu mokytoju seminarijos, apie 67 privatizskos mokytoju seminarijos, 144 kolegijos ir universitetai po viesza kontrole ir 769 po privata tiszka kontrole.

Mes turime tik tris industrializskas mokyklas Alaskoj, bet apšvietimo proga privalo buti teikiama visiems Alaskos vietiniams gyventojams. Kai kuriose Alaskos dalyse žmones negali gauti medikalizskos pagalbos. Ta pagalba reikalinga nes džiova baisiai pletojasi Alaskoj," sako Apšvietimo Komisijonierius.

DAINU KNYGELE, teipgi tinkama kaip ofes ir deklaracijoms. 92 puslapia, popierini aparai. Preke 25c W. D. BOZKAUSKAS - CO., MAHANAY CITY, PA.

SIELOS BALSAS

— Labas rytas, Raulai! — Helo, Dzian — atsake Raulas savo jaunu dienu draugui Jonui, kuris Kaledu ryte atejo atlaukyt, pasiszeknet, pasvajot, apie praeiti atsimint.

— Sveikutis, Szventu Kaledu sulaukes — linksmai Jonas suszuko ir stipria savo ranka karsztai spaude Raulo ranka.

— Eik ta sau su savo Kaledoms — atsake Raulas — man vistiek Kaledos, ar ne Kaledos, vis tos pacios bedos. Tu vis burtu nepameti, jiems tiki ir vis man juos primeni.

Jonas žinojo, kad Raulas yra bedievis ir nuo Lietuvių nutoles, bet Kaledu dyasia apimtas, kitus besveikindamas, nepalene ne Raulo, kuris tik ka isz lovos buvo iszsirites, iszblyszkes, be energijos, be upo.

— Matyt velai gulei, kad tik dabar teatsikeliai? — paklause Jonas.

— Na gi, nežinau, vakar buvo Rožes klubo balius, kur gerem, valgem, taip kad serg szzandien. Labiausia tas, kad perdaug vakar mesos valgiau.

— Kaip tai mesos? — Nu-stebo Jonas. — Juk vakar buvo Kuczius? Nejaugi ir toj dienoj neiszskentei mesos nevalges?

— Eik jau tu po vel... — suszuko Raulas ir nuejo in kita kambari. Jonas suprato, kad Raului nieko negelbejo jo visi prirodinejimai apie "tikejima, nes jis yra užsispyrelis, ap-svaiginta bedievybes davyia ir visai nehenori girdeti apie tuos dalykus, kurie nors isz tolo jam tikejima primintu. Mat, Raulas, kaip ir visi kiti bedieviai, buvo vien-pusiszkas. Kal-bek apie bedievybe, iszsiziojes klausys primink bedievybe isz pamatu griaujanezius argu-mentus, neklausys, ranka pa-mos ir nueis.

Jonas užsimaste. Jam skaudu pasidare, kad jo kadaisia geriausias draugas, szzandien, kuomet visas pasaulis džiaugiasi ir linksminasi Szventu Kaledu dienoje, suruges, pik-tas ir nenori bent isz draugiszkumo bei mandagumo su Jonu pasidžiaugti.

Jonas sedi ir laukia. Laukia ir pats nežino ko. Buvo pakiles jau etil, bet paziurejes per langa ir pamates, jog lauke sniegti ir vejuota, susilauke. Kadangi ir temti buvo pradeje, todel Raulas inejes uždege žiburi, atsisedo prie lango ir žiuri, kaip vejas pusto lengvu-ti sniega.

Raulas pasitampe, ilgais pirsztais pora kartu perbrauke per savo iszdraiiktus plaukus, atsiduso, bet nieko nesake. Raulo tylejimas Jonui dave daugiau drasos kalbeti.

— Ar atsimeni tuos laikus, kada ankstyvam Kaledu ryte važinedavome bažnycion ir kabinavomes, kad Berneliu misziu nepraleidus, kad greičiau gimusiji Kristu pagarbinus? Ar atsimeni, kaip galin-gai giedodavome: "Gul szzian-diena jau ant szieno"? Ar atsi-meni, kaip visa Kaledu diena paszvedavome vien garbei To, Kuris atejes pasaulin meile, brolybe ir lygybe skelbe, Kuris vergijos panezius sutryne, Kuris mire ant Kryžiaus del žmonių iszganymo?

— Na tai kas? — pertrau-ke Raulas.

— Tai nieko — atsake Jo-nas. — Asz noriu tau inrodyti kokia tavy atmaina invyko ir kodėl Lietuvoje buvai tikintis

ir doras, o ezia paklydai. Ten beveik visa diena bažnycion iszkupodavai, o ezia akymirk-sniui kelio sulenksti nenori priesz savo Sutvertu. Juk Dievas visur tas pats juk nuo jo bausmes niekur neiszbegsi. — Ta pasakes Jonas atsistojo. Raulas kruptelejo, atsisuko ir nuleido galva žemyn.

Tik insivaizduok, kokios smulkmenos tave bedieviu pa-dare ir asz nesakycziau, kad bedieviu, bet apsilaideliu, tin-giniu. Tu tapai bedieviu delto, kad tavo silpna valia pasinau-dodami isztvirkeliai apkvai-szino tavo galva nebutais da-lykais ir tu jau sau pasakei: nera Dievo bet neprisiminei, kad nera nieko be pradzius, kad pasauli taip gražiai sure-dyti tik Dievas tegalejo. Juk ne laikrodinis pats, be meistro, neatsirado. Drauguži, pagal-vok ir gerai pagalvok. Tarp kitko asz tau priminsiu ta mo-menta, kuomet tu važiuvai isz Lietuvos ir kuomet tavo moti-nele, kurios jau net kaulelei žo-meleje supuvo, tave laiminda-ma kalbejo: suneli, kur busi, kur nebusi, Dievo nepamirszk, nes be Dievo žinios ne plauke-lis nuo galvos neukrinta". O tu prisiekei sakydamas: "ma-myte, ne Dievo, ne taves nepa-mirsziu."

To užteko. Raulas kedeje su-smuko ir lyg kudikis pradejo verkti. Tik dabar, po kelioli-kos met atsimine Lietuva, te-vus, Kaledas. Ir baisu pasida-re. Jo sieloje atsiliepe kazkoks paslaptingas balsas: "žmogau, ka padarei, priesaika sulaužei, Dieva ir tevyne pamirszai."

— Raulai, ar tu insivaiz-duoji, ka reiszkia prisieka su-laužyti?

— Sustok! — praszau taves, sustok! — szauke Raulas — jau žinau ka asz padariau.

Abieju veidai nuszyto. Ran-las nusiszlusto aszaras ir prie-ces savo draugui paspaude ranka ir suszuko:

— Sveikas, sulaukes Szven-tu Kaledu! — Sz. L.

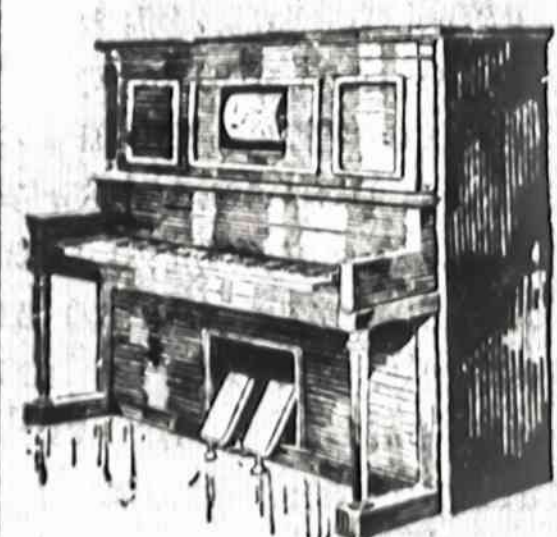
AGENTAS TURI GILIUKI.

John P. Reynolds, agentas isz Philadelphia sako jog paga-vo szalti vienam mieste ir pasi-skunde apie tai hotelio klerkui kuris jam padave bonkute Dr. Whites Lung Healer gyduolia ir keleta Dr. Whites Cold ir Grippe pigulku ir ant rytojaus taip jam palengvino jog galejo sesti ant treino ir nuvažiuoti namon in Philadelphia.

Galima pirkti aptiekose arba tiesog nuo First National Laboratories, Leighton, Pa. ad.

John Lizdas

PIANAI
Plejerei - Baby Grands
Ant Lengvu Mokescziu



NAUJI GVARANTYTI
PLEJEREI NUO
\$390

36 Rolsai, Sedyne, Atve-
žimas in stuba, Uždan-
gala, Metas Pastra Jinimas

GERI ANTRA-RANKIAI PIANAI
NUO \$50 IR AUKSZCIAU.

Priimame jusu sena Piana arba
Fonografa kaipo dalini užmokesti
ant bile kokio naujo Plejerio.
Raszkykite o gausite pilna surasza

JOHN LIZDAS
477 S. MAIN ST.
WILKES-BARRE, PA.



TARADAİKA — BALTRUVIENE

Norejau pati szita oracije jums padainuot, bet kad drauge su savo kumu važinejame po svieta ir renkame del jus naujie-neles, todel ir drauge ezionais stovesime. O kad mano kumas pagavo szalti, tai drauge su manim negiedos, tik stoves prie manes del kompanijos, kad kas nenustuntu mane in szali nuo szito puslapio.

Na ir pradedu:

Brangios motereles, sakaleliai ir puikios mergeles,

Paklausykite visi szios daineles,

Laukdama Szventu Kaledu gražiai padainuosiu,

Brangu jus stona priesz szvente augsztinsiu.

Tarp svieto grozybiu, moteris gražiausia,

Savo szeimyneliai už viska mieliausia,

Gerais darbeliais, namelius dabina,

Su gražiais žodeliais visus suramina.

Nuo Dievo vaikeliais, jos apdovanotos,

Kaip-gi esate brangios, kaip didei bagotos,

Visi vaikeliai, motina vadina,

Ir veida buczinoja apsikabinia.

Skauszios kaip leljos isz rojaus darželio,

Del svieto atsimstos nuo dangiszko tevelio,

Jusu žodeliai saldumo grudeliai,

Tikrai sakant, gyduoliai laszeliai.

Kožnam beklausant, szirdi suramina,

Esantiems ligoje, skaudulius mažina,

Taip ir mergeliu stonas didei brangus,

Kaip dorai užsilaiko, džiaugiesi visas dangus.

Aniolai szventi, Dieva garbina,

O jums isz rožiu vainika pina,

Szventieji kvėpina Dievo kodyla,

Kuris per žinau ka asz padariau.

Czionais ant žemes, žolynai mili,

Kad ir prasikalsta vis auie myli,

Dievas jums dave didele malone,

Už tat reike siunsti Jam padekavone.

Dabar laukdami Szventu Kaledu,

Bikite visos prie spaviednyku.

Perprasze Dieva, visada mylekit,

Maldas Jam siunskit ir szczyrai maldaukit,

O po Kaledu, bus linksmos dienos,

Suteiks tai Dievas del kožnos vienos,

Asz nekaltuju szzandien skandžiai nebarsiu,

Pati Kaledu szventuju lauksiu.

Katros užpyke, praszau atleisti,

Ir man prie Dievo prieti daleiskit,

Pakutos laikas dabar yra,

Ir man isz akiu aszareles byra.

Su Taradaika, kumu, kalbeju,

Ir jam ta viska asz primineju,

Tai pasisziauszes prie manes szoko,

Ir da norejo užduoti kuloku.

Sake, ne jo tai biznis, prie mergu kisztis,

Jaigu tu jaisis myli tai gali melstis,

Asz myliu visas, mano szirdeles,

Kaip motereles, taip ir mergeles.

Ir praszau jus, vyrams patikit,

Ir man priesz szvente atsilset duokit,

Tegul Taradaika tuosius suvaldo,

Katrie neturi gero vardo.

Jisai nežinri kokia tai diena,

Bile ateina del jo naujiena,

Visiems teisybe in akis drebja,

Ir nuo misterio turi už tai garbia.

Asz nenoretau jau susipykti,

Kad mes visos turime verkti,

Todel klausykite visos mano senos,

Praszau per Kaledas apsieit gražiai, kožnos vienos.

Patverdžinu ta viska ka mano kuma pagiedojo ir su jaja žemai pasikloniojam velindami jums visiems linksmu ir laimin-gu Szvencziu Baltruvienne su kumu Taradaiku.



BALTRUVIENE

Kaledu Nakti

Aldute buvo gera, klusni mergyte. Tik jos motinele mire, ji buvo naszlaite. Kaip per sapna motinele bepamena, ir taip saldu gera darosi nuo vie-no prisiminimo, kaip ja glamu-nedavo, buczinodavo. O, Die-vuli, kaip dabar sunku be jos! Matutei mirus, tevelis pamu-te parvede. Pamotele pikta, szziurkszi, kaip ažutelis. Aldu-tes nemyl, dažnai ja bereikalo bara, stumdo, musza. Ir tevelis pasidare netoks. Visuomet su-sirupines, paniures. Dažnai girtas pareina, kartais bent keles dienas jo namie neesa.

Sztai ir Kaledos ir Nauji Me-tai. Aldute žino, kad kitiems vaikams teveliai eglutes taiso, dovaneliu perka. Jai-gi var-gszai niekas nieko nesiuva, ne-taiso, nieko nežada.

Kucziu diena Aldute nety-czia sukule pamotes atsineszti-ni asoteli su miesziimu. Nusigando mergyte. O pamote bai-siai supyko ir pavare Aldute isz namu. Per kiema ja palyde-jo mylimoji katyte, o keleliu už sodelic — szunelis Margiukas. Paskri szunelis gailiai sustau-ge ir liudnas sugryžo namo. Al-dute byra rieda aszareles, net kelio nesimato. Eiti bet kur ei-ti? Gryžti ir dar karta atsipra-szti pamotele? Bet veltui. Juk praszai ir rankas nubueziavo ir ant keliu klaupesi, — nenu-sileidžia ir gana. "Eik, —sako: — kad mano ir akys daugiau taves noregetu. Taip brangu man daikta sukulsi dar atsi-praszo. Juk man tokio asozcio nenupirksi, susivelele."

Sutemo. Dangui žvaigždeles sužibo. O szaltis toks didelis, net stogai brazska. Aldutei szalta ir baisu. Veideliai, veje-lio glostomi, paraudo, akeles aszareleis pasriuvo. Prieto sodziu. Nedrasiai pasibelde in vienas triobos duris. Už duru pasigirdo rustus balsas: "Kas ezia?" Aldute, drebedama nuo szalezio ir baimes, pasiprasze nakvynes. Bet durys neatsida-re, ir tas pats balsas pasake, kad szii vakara esanezius Ku-czius ir eglotes neprivalo dabar pakiemiais slankioti, reikia ei-ti in savo buveine. Aldute dau-giau niekur nedryso praszytis nakvynes.

Aldute praejo sodziu, lauka, eglyneli, inejo girion. Czia nors baisu, bet užnuovejele, szaltis ne taip kabina. U-u-u! sunke kisz-kelis. U-u-u! atsiliepe antras

kitoj pusej kelio. Aldutei szziur-puliai perejo per kmeli. "Gal vilkai netoliese slankioja? Ma-ne rade sudraskys. Oi, Dievu-leli, kam mano motinele isz ma-nes paemei!" Ir pravirko mer-gyte. Szaltis nesiliove ir kaip drugys krete Aldute. Kojeles veik pradėjo nejausti. rankeles ir tos, aszareleis vilgomos eme stingti.

Kasžiu kas braksztelejo tan-kumyneje. Aldute kruptelejo. Szuszt iszlindō kiskzelis ir nu-szkavo keliu. Aldute apsidai-re aplinkui ir, perlipus griovi, bailiai atsisedo ant kelmelio. Szaltis taip purte ja visa, net danteliai barszkejo. Sedejo ir nieko negalvojo... Staiga nu-szvitō ir taip szilta, szilta, gera Aldutei pasidare. Sniegas tik spindi, mirga, bet toks sziltas szvelnutis... Szviesa pasipyle po visa miszka, ir tamsiausi kampeliai pasidare permato-mi. Medziu virszumes nulinko, žvereliai suklaupe, panksz-teliai galveles nulenke... O auks-ztai angelu pulkai pledena. Pa-sigirdo malonus giesmes bal-sas: "Garbe Dievui aukszty-bese, o žemeje ramybe geros valios žmonems". Aldutes stingstanezius lūpeles kartojo: "Garbe Dievui auksztybese, geros valios žmonems." Aldu-tei taip saldu nuo tos giesmes, taip gera... Sztai isz szviesos žengia skaisti graži jos moti-nele... Paeme ja ant ranku, pri-spaude prie krutines, pabuezia-vo suszlusius veidelius ir ne-sza, nesza ten in ta szviesa kur angelai pledena, kur galinga giesme plaukia, kur Auksz-cziausiojo Sostas... O Aldutes Angelas Sargas toks skaistutis pirma ju dvieju skrenda, ski-ria rukus, debesis, vejeli už-stoja, szalti numakdo ir kelia in auksztybes ranka rodo...

Kuomet Kudikiai
Verkia Pabandykite



Geriausias vaistas nuo vidurių užkietėjimo.



LADIES! ATTENTION!

YOUR DRUGGIST
RECOMMENDS

**ROYAL PURPLE
PILLS**

Dis. by First National Laboratories,
Leighton, Pa.

DR. J. E. MENDELSON
12 EAST MARKET STREET
WILKES-BARRE, PA.

Mano ofisai bus uždaryti nuo 18 dienos Gruodžiu iki 5 Sausio. Atlaukysiu gar-singiausius ligonbutinius Klinikus Su-vienytuose Valstijose. Raszykite del atsilankymu arba pasimatymu su ma-nim po 5 dienai Sausio 1927. Velidamas visiems savo pacientams Linksmu Ka-ledu ir Laimingu Nauju Metu.

DR. J. E. MENDELSON

MERCHANTS BANKING TRUST CO.
MAHANAY CITY, PA.

3-cias Procentas už jusu pinigų ir saugumas del jusu pinigų yra geriaus negu 10-tas Procentas be jokio saugumo.

MERCHANTS BANKING TRUST CO.,
moka 3-cia Procenta už jusu sutaupytus pinigų ir ta suma kas-kart auga didyn. Yra tai saugiau ir geriau del žmogaus kuris dirba ir cedula. Dėkite savo pinigų in szita Banka o persitikrinsite ir matysite kaip tai pinigų auga su padauginimu Procento.

KURPIUS IR VELNIAS



**DŽIAUGSMO
VAKARAS**



Buvo tai priesz Kaledas. Mare jau senai krioke ties kakliu, lemputeje jau visas žibalas išdege, o Tadas Nilius vis dar sėdėjo ir dirbo. Jis senai butu metes darba ir išėjo į gatvę bet batų užsakytojas iš Varpinio skersgatvio, priesz dvi savaites užsisakęs batų, buvo vakar atvykęs, išsiplūdo ir įsake butinai pasiūst batų dabar, nelaukiant paskutines dienas.

"Katorginis gyvenimas! — murmejo dirbdamas Tadas. Vieni žmones senai meiga, kiti lebauja ir linksminasi, o tu ezia, kaip koks Kainas, sėdek ir siuk — velniai žino kam ir del ko..."

Idant kaip-nors netezia ne užmigus, jis laiks nuo laiko pasiekdavo iš po stalo degines buteliuka ir gerdavo per kakleli ir po kiekvieno gurksnio kraipe galva ir garsiai kalbejo:

"Sakykite iš kokios malones ponai užsakytojai lebauja, o asz privaliau jiems sint? Ar del to, kad jie turi pinigų, o asz elgeta?"

Jis visu užsakytoju neapkesdavo, ypacz ta, kuris gyveno Varpiniam skersgatvyje. Tada buvo paniurusis išvaidos ponas, ilga-plaukis, gelton-veidis, dideliais melynais akiniais ir užkimusi balsu. Jo pavarde kap ir Vokisza tokia, kuri nesiduoda atsimint ir isztart. Kokios jis buvo kilmės ir kuo užsimdavo, nebuvo galima suprast. Kuomet, priesz dvi savaites Tadas buvo mūjes pas jį nuimtmiera, jis, užsakytojas, sėdėjo ant grindų ir kažka grudo tam tikrame inde. Dar nesuapejo Tadas pasisveikint, kaip iš indo-grustuvo staiga užsidegė ir suliepsnojo aiskiai, raudona liepsnelė, kambaryj pakvipo siera ir degintos plunksnos, o paskiau visas kambarys prisipildė tirsztai, rožiniais dūmais, taip kad Tadas net penkis kartus suziandejo; ir po tam begryždamas namon jis galvojo: "Kas Dievo bijosi, tas tokiais darbais neužišimsias."

Kuomet butely "rojaus skystimelio" neliko ne lazdelio, Tadas padejo batų ant stalo ir užsisvajojo. Jis sunkia galva pareme kumsezia ir pradejo galvot apie savo neturta, apie sunku, tamsu gyvenima, paskiau apie turtuolius, apie ju didelius namus, fajetonus — karietas, automobilius, apie szimtus ir tukstanezius dolerius ir litus... O, kaip butu gera, po szimts velnius, jeigu tiems turtuoliams sutrukt ir subirtu namai, išslyvėtu arkliai, išpliktų kailiniai ir brangios žiemenes kepures! Kaip butu gera, jeigu turtuoliai išpalengvo pavirstu elgetomis, kuriems nera kas valgyt, o bedinas kurpis pavirstu turtuoliu ir patsai per Kaledas gantu pasityeziot išz bedino kurpius.

Taip besvajodamas, Tadas staiga atsimine apie savo darba ir atidenge akis.

"Sze tau kad nori istorija! — pagalvojo jis, apžiuredamas batų. — Jau batai senai kaip pasiuti, o asz vis tebesedžiu. Reikia nuneszt užsakytoju!"

Jis suvyniojo batų į raudona skarele, užsimete ant peziu sena, suplyszusi szvarka ir išėjo į gatvę. Lauke buvo szalta ir snigo, o sniegas, kaip asztrios ir szurkszezius adatos badydavo veida. Buvo szalta szlidu, tamsu, gatviu žibintai silpnai žybeziujo ir gatveje kaž-kodel kvepejo žibalas taip, kad Tadas pradejo eziandit ir koset. Gatvemis tai szen, tai

ten važinejo turtuoliai, ir kiekvienas turtuolis rankose buvo belaišas kumpi, o kiseniuję lyteri degtines. Išz karietu ir rogiu žiurejo in Tada turtiugos paneles, rodydavo jam liežuvius ir juokdamas szaukdavo.

— Ubagas! Ubagas! Tado užpakalyje ejo studen tai, karininkai, pirkliai ir generolai ir eidami ji erzindavo. — Girtuoklis! Girtuoklis! Girtas kaip sziauczius!

Ubagas! kad ji velniai! Visa tai buvo skaudu, bet Tadas tytlejo ir tikrai nusijuokdavo. Kuomet gi jis susitiko žinoma mieste kurpiu, turinti savo avalines krautuve. Kazi Gulbina išz Varszavos, kuris jam pasake: "Asz vedžiau turtiuga žmona, pas mane dirbtuveje gizeliai tebedirba, o tu elgeta, tu neturi ka valgyt." — Tadas neiszlaike ir pradejo ji vytyti. Jis ligi tol ji vijosi, kol nepasijuto Varpiniam skersgatvyj. Jo užsakytojas gyveno ketvirtame name nuo kampo o jo butas buvo pacizame virszutiniam aukzte. In ji reikejo eit per ilgą, aukstyn labai aukstais ir szlidiais laiptais, kurie siubavo po kojomis. Kuomet Tadas in ji inejo, jis kaip ir tuomet, priesz dvi savaiti sėdėjo ant grindų ir kažka grudo tam tikrame inde.

— Ponuli, batelius atnesziau! — tare paniurusiu balsu Tadas. Užsakytojas pakilo ir tytle-damas pradejo miuruotis batais. Tadas, noredamas jam pagelbet, atsilkaupė ant vieno kelio ir nutrauke nuo jo sena batą, bet tuojaus gi paszoko ir išszigandes atsidure prie duru. Užsakytojas ne koja turejo, bet arklio kanapa.

"Ehe, vyruti! — pagalvojo Tadas. — Sze tau, bobute, Jurgines! Kad tave bala!" Pirmu atveju buvo reikalinga persizegnot, paskui viska pametus tekinam begt atgar, bet jis gi tuojaus susiprato, kad velnia sutinkas pirma ir, rasis, paskutini karta savo gyvenime ir butu kvaila nepasinaudojus jo patarnavimu bei patarimais.

Jis nūgalejo pats save ir nutare laime iszbandyt. Rankas sudejes in užpakali, idant nepersizegnojus, jis mandagiai sukosejo ir pradejo: — Sako, kad nieko pasaulij nera blogesnio ir biauresnio, kaip velniai, o asz, ponuli taip suprantu kad velniai labai iszmintinga jega. Pas velnia, dovanokite už iszszieszkimas, kanopos ir uodega isz užpakalio, bet užtat jo galvoj daugiau proto, neg' pas koki studenta.

— Myliu, už tokius zodžius — tare užsiganedines užsakytojas. — Acziu, kurpiaui! Ko-gi tu noretum?

Ir kurpius, negaiziudamas laiko, pradejo skusties savo likimu. Jis pradejes nuo to, kad jau nuo pat jaunystes pavyde daves turtiugiesiems. Jam visuomet buvo skaudu, kad ne visi mones vienodai gyvena deliuse namuose ir važineja gerais arkliais. Del ko noretusi žinot, jis neturtingas? Kuo jis blogesnis už Kazi Gulbina išz Varszavos, kuris turi nuosavus namus ir dukteris devi skrybules? Jis turi tokia pat nosi, tokias pat rankas, kojas, galva pezius kaip turtiugiejai tai del ko jis privalias dirbt, kuomet anie lebauja? Del ko jis vede Mare, o ne ponia, nuo kurios atsiduoda kvepalais (perfu-mais)? Turtiugu ponu namuose jis dažnai matydavo graziu pa-

neliu, bet jos nekreipdavo in ji ne mažiausios domes ir tikrai retkareziams nusijuokdavo ir viena kitai sznabždedavo: "Žiurekite, kokia szito kurpio raudona nosis — matyt, nuo degtines!" Teisybe Mare gera, dora, darbszti boba, bet jina, jog nemokyta jos ranka sunki ir skaudziai musza, o kuomet prie jos tenka kalbet apie politika, arba sziaip ka-nors protingo, tai jina inlenda in savo dyvlekiu ir kalba visokius niekus, kad net pikta darosi jos beklausant.

— Ko-gi tu nori? — perkirto ji užsakytojas.

— O asz praszau, ponuli, Velne Jonuli jeigu jusu tokia malone padarykite mane turtiugu žmogumi!

— Kodel ne! Galima. Tik-tai jog už tai tu privaliau man atiduot savo siela! Kol dar gūdziai neuzgiedodo eik ir pas-raszyk sztai ant szitos popiereles, kad man parduodi savo siela.

— Ponuli! — tare mandagiai Tadas. Kuomet jus pas mane užsakete batų, asz nuemian isz kalno isz jusu pinigų. Reikia iszpradzius užsaky-mas iszpildyt, o paskui pinigų reikalaut.

— Na, gerai! — utiko užsakytojas.

Inde staiga pakilo aiskiai liepsna, paplito tirsztai roziu spalvos dūmai ir pasmirdo degintos plunksnos ir siera. Kuomet dūmai iszszisklaide. Tadas prartyne akis ir iszvydo, kad jis jau ne Tadas ir ne kurpius, o kaž-koks kitas žmogus, graziame bruslote su laikrodziu naujomis kelnemis, ir kad jis sedis fotelyj už didelio stalo. Du tarnu padavinedavo jam valgius, žemai lenkdavosi ir kalbedavo:

— Ponuli valgykite in sveikata!

Koki turtai! Tarnai padave dideli szmota avienos ir lekszte su agurkais, paskui atnesz ant petelnes kepta žasi, truputi lukterejus — virtos kiaušienos su krienuais. Ir kaip visa tai mandagiai, meliai, su ceremonijom! Tadas valge ir priesz kiekviena valgi iszszigerdavo po dideli stikleli puikios degtines, tarsi koks-nors generolas arba grafas. Suvalgius kiaušiena padave jam koszes su žastaukais, paskiau kiaušzinienes, su spirguziais in kepta pezenka, ir jis visa valge gere ir gerejosi. Bet kas dar? Dar padave pyrago su svogumais ir virinta rope su kvasu. "Ir kaip tiem ponams nuo tokio valgio pilvai ne-truksta!" — galvojo jis. Pagalios dar padave dideli puodeli su medum. Po piet atėjo Vel-nias melynais akiniais ir žemai lenkdamasi paklause:

— Ar ponas Nilius esate patenkintas pietumis?

Bet Tadas negalejo ne vieno zodzio isztart, taip jam po pietu iszpuite vidurius. Sotumas buvo nemalonus, sunkus ir, idant sziek-tiek nusiraminus, jis pradejo apžiurinet bata ant savo kaireses kojos.

— Už tokias batų asz ne-imdavau mažiau, kaip 38 litus. Kokis kurpius tai siuvo? — paklause jis.

— Kazys Gulbinas — atsake tarnas.

— Paszaukt ji, kvaili kuoviekiausi!

Netrukus atvyko Kazys Gulbinas išz Varszavos. Jis bailiai atsisztojo prie duru ir paklause: Ponuli, ka paliepsite padaryti?

— Tylek — suszuko Tadas ir koja treptelejo. Nedrysk

svarstyt ir atmink savo kurpi-ne kilme, koks tu žmogus esi! Rupuže! tu batų sint nemoki! Asz tau snuki sudauzysiu! Tu delko atejai?

— Pinigu, ponuli.

— Kokiu tau pinigų? Von isz mano namu! Sesztadieny ateisi! Jonai duok jam kelin in užpakali ir už apikakles isz-mesk per duris!

Bet tuojaus gi jis prisimine, kaip su juo pacziu sakytojai pasielgdavo, ir jam dvasioje sunku pasidare, ir idant tai užmirszt, jisai iszszitrauke isz kiseniaus stora pinigine ir pradejo skaitytuot. Daug buvo pinigų, bet Tadas dar daugiau norejo. Velniais melynais akiniais atnesze jam kita, storesne pinigine, bet jis dar dategiau užsimane, ir kuo ilgiau jis skaityliavo, tuo labiau jautesi esas nepatenkintas.

Vakare kipszas atvede in ji aukszta su didele krutine, grazia ponia, raudonais rubais ir paaiszkino, kad tatau jo naujoji žmona. Ligi pat vidur-nak-cio jis buziavosi ir mylavosi su ja ir valge saldainius ir pyragaczius. O nakcia jis gylejo ant minkszto, pukinio patalo, vartesi nuo vieno szono ant kito ir niekaip negalejo už-migt. Jam buvo nejauku.

— Daug pinigų — kalbejo jis žmonai: — tatau žiurek, va-gys insikraustysia. Ar negaletumei nueit su žvake pažiureti?

Jis visa nakti neužmigo ir laiks nuo laiko paszokdavo in lovos pasižiuret ar neiszkraus-tyti isz spintos pinigai ir ar ne esama vagiu. Paryeziu reikejo eiti in bažnyezia ankstyvuju misziu iszsklausyt. Bažnyezio, vienoda garbe visiems, turti-giems ir vargzsams. Kuomet Tadas buvo bedinas, tai taip bažnyezioje meldeisi: "Viesz-patie atleisk man nusideje-lui!" Ta pat kalbejo ir dabar, tapes turtiugu žmogumi. Kokis gi skirtumas? O numirus turtuoli Tada užkasia ne in auksa, ne in deimantus, o in tokia jau juoda žemele kaip ir paskutini pavargeli. Tadas stengies nusi-kratyt blogu mineziu, bet tatau jam nesiseke, o ezia dar visame kume sunkumas nuo pietu ir vietoj maldos lenda in galva invairios mintys apie spinta su pinigais, apie vagius, apie savo parduota, pražudyta sie-la.

Isz bažnyezios jis piktas isz-ėjo. Idant iszszblazskius negeras mintis, jis, kaip tatau anks-eziau budavo, užtrauke visa gerkle daina. Bet vos tik tati buvo bepradedas dainuot, kaip in ji prisziartino policiminkas ir atidaves jam pagarbą, tare:

— Ponuli, ponams neleist-na gatveje dainuot! Jus ne kurpius!

Tadas prisiglaude peezias in tvora ir pradejo galvot: kaip ezia pasilinksimus?

— Ponuli! — suszuko jam kiemsargis. — Perdaug nesi-remkite in tvora, kailinius suterszite!

Tadas nuejo in krautuve ir nusipirko sau geriausią armo-nika, paskui eidamas gatve graziu, tampoju dainas armon-ka.

— O dar irgi ponas! — ezino ji vėzejai.

— Tarsi koks kurpius...

— Nejaugi ponams galima triukszma kelt? — tare jam po-lieiminkas. Jus vereziau in kar-eziama, užsuktumet!

— Ponuli, del Dievo meiles pasigailekite pavargelio! — szauke elgetos, isz visu pusiu Tada apspite. — Iszmeskite nors lituka!

Ankszeziau, kuomet jis buvo

kurpiu, elgetos in ji ne ma-žiausios domes nekreipdavo, dabar-gi jie jam ramiai per-gatve pereit neduodavo.

O namie ji pasitiko jo naujo-ji žmona, ponia, apsvilkusi ža-lia szilkine suknele. Jis jau buvo benoris ja priglaust ir jau užsimono, idant du kartu jai in kupra sudavus, bet ji ta-re supykusi:

— Stacziokas Chamas! Ne-moki elgties su moterimis! Jei-gu myli, tai rankele pabu-ziuok, o peszties neleisiu.

"Na prakeiktas gyvenimas! pagalvojo Tadas. — Gyvena žmones! Ne tu daina užtrauksi ne tu ant armonikos pagraji-si: ne tu su boba pažaisi... Tfu, kad tu kur suplenketum!"

Vos tik tati jis buvo tik-ka atsisedes gert su ponia arba-to, kaip iszszlindo isz kas-žin kur piktoji dvasia melynais akiniais ir tare:

— Na, ponas Niliau, asz sa-vo prizada tiksliai iszpildziau. Dabar jus pasiraszysite ant szitos popiereles ir eikite pas-kei mane. Dabar jus žinote, ka reiszkia turtiugai gyvent, žino-te užtektinai!

Ir nutempe Tada in pragara, tiesiog in paczia bedugne, kur susirinke velniai isz visu pa-szaliu garsiai szauke:

— Kvailys! Iszgama! Asi-las!

Pragare baisiai smirdejo ži-balas, taip, kad buvo galima uždust.

Ir staiga viskas isznyko. Ta-das atidare akis ir pamate sa-vo stala, batų ir bletne lempu-te. Lempos stiklas buvo juodas ir nuo mažos ugneles knate ru-ko dvokiantieji dūmai, kaip isz kamino. Szale jo stovėjo užsakytojas melynais akiniais ir piktai szauke:

— Kvailys! Iszgama! Asi-las! Asz tave, sukeziau iszmo-kysiu! Priesz dvi savaiti pri-žadejai batų pasiut, o batai ligi sziai dienai negatavi! Tu manai, kad asz turiu laiko po penkis kartus in diena yalkio-tis in tave del batų? Nieksze! Gyvuly neszventinto tvarto!

Tadas nuleido galva ir stve-resi už batų. Ilgai dar užsaky-tojas baresi, koliojosi ir gru-mojo. Kuomet jis, pagalios, nusiramino, Tadas ramiai pa-klause:

— O kuom jus ponuli, užsi-mate?

— Asz darau bengalinus žiburius ir rakietas. Asz to amato žinovas ir technikas.

Skambino miszioms. Tadas atidave batų, gavo pinigų ir nuejo in bažnyezia.

Gatvemis karsai ir iszlgiai važinejo karietos ir roges su graziomis ir szilkais pasiredziu-siais ponais. Szaligatviais drauge su prastais žmonemis ejo pirkliai, ponios, ir karininkai. Bet Tadas jiems jau ne-pavydejo ir nemurmejo del sa-vo likimo. Dabar jam rodesi, kad lygiai turtiugiem ir bied-niem esa bloga gyvent. Vieni turi galimybes karietomis ir automobiliais važineties, o kiti — dainuot visa gerkle dainas ir grajitant armonikos, o ben-drai visus laukias vienas ir tas pats likimas, vienas karstas, ir grajit ant armonikos, o ben-nieko nera tokio, už ka butu galima atiduot velniui nors ir mažiausia savo sielos dalele.

W. TRASKAUSKAS
FIRMUTINIS LIETUVISZKAS
GRABORIUS MAHANOV CITY

Laidoja kunus numeireliu. Pasamdo automobilius del laidotuviu, kriksz-tiniu, veseliu, pasivaizinejimo ir t. t.

520 W. Centre St. Mahanov City, Pa.

Tylus, bet szaltas žiemos va-karas. Saule senai jau nusilei-do ir paskutinius spindulius kur tai paslepe nuo musu akiu. Danguje sužibo milijonai žvaigždziu ir linksmai žaizda-mos žiurejo in minkszta, leng-vuti ir balta sniega. Lauke bu-to labai malonu stovet ir gere-tis tokios nakties gražumu, bet kur tau... Nespesi nosies isz szlito kambario iszskiszt, žiurek szaltis jau bus ir bebū-eziuojas. Koks jis negeras, rus-tus ir žiaurus! Nesigaili mažu vaikų, ne tik mažų, bet suaug-siu ir pasenusiu. Visus vienaip nori pasveikint ir pasirodyti, koks jis geras, kaip moka ge-rai ir greitai visiems ausis, no-sis ir skruostus raudonai nuda-žyti. Jis savo piktumu skaldo piszkina tvorą, langines ir la-biau užpykes spaudžia ir lie-pia: ežero, upiu ir balu ledui sproginet ir daryt kartas nuo karto bildejima — užima.

Nors paprastas ketvirtadie-nio vakaras ir visi ilsisi po sun-kaus dienos darbo, bet vienok viename name pro langa maty-tis papuoszta ir pilna prideta pristatyta invairia-spalviu žvakeliu, graži ir maža eglaitė. — Kaip tai gali but? Kas ezia do vakaras? — galvoju— jei butu Kaledos, ar Nauji Me-tai, bet dabar nei szis, nei tas... Nei pusk, nei auszink. — A, tai atsimenu. Juk mane ir mano drauges vedeja prasze, kad ateitumem szį vakara, sykūn pasilinksmint ir tuo padaryt džiaugsma mažiems ir nelai-mingiems naszlaieziams.

Sunkus ju gyvenimas! Netu-ri teveliū, nei giminiū, pažins-tamu. Kur jiems kitur reiketu prisiglausti, jei ne prieglauda. Priprato ten gyventi, vis ne ant lauko... Kartais atsimena: tevelius, brolielius, sesutes ir kur pats vienas pasislepes isz-lieja galesczio aszaras, bet nei-lgai taip yra. Jis jaunas, links-mas. Susitinka su kitais, pra-deda žaist ir taip laikas nuo laiko nusiramina ir auga di-dyn, stipryn. Ne tik tati isz pa-virsziaus, bet ir isz vidaus dvasios stipreja. Juos ezia moki-ni ligi sziai dienai negatavi! Tu manai, kad asz turiu laiko po penkis kartus in diena yalkio-tis in tave del batų? Nieksze! Gyvuly neszventinto tvarto!

Tadas nuleido galva ir stve-resi už batų. Ilgai dar užsaky-tojas baresi, koliojosi ir gru-mojo. Kuomet jis, pagalios, nusiramino, Tadas ramiai pa-klause:

— O kuom jus ponuli, užsi-mate?

— Asz darau bengalinus žiburius ir rakietas. Asz to amato žinovas ir technikas.

Skambino miszioms. Tadas atidave batų, gavo pinigų ir nuejo in bažnyezia.

Gatvemis karsai ir iszlgiai važinejo karietos ir roges su graziomis ir szilkais pasiredziu-siais ponais. Szaligatviais drauge su prastais žmonemis ejo pirkliai, ponios, ir karininkai. Bet Tadas jiems jau ne-pavydejo ir nemurmejo del sa-vo likimo. Dabar jam rodesi, kad lygiai turtiugiem ir bied-niem esa bloga gyvent. Vieni turi galimybes karietomis ir automobiliais važineties, o kiti — dainuot visa gerkle dainas ir grajitant armonikos, o ben-drai visus laukias vienas ir tas pats likimas, vienas karstas, ir grajit ant armonikos, o ben-nieko nera tokio, už ka butu galima atiduot velniui nors ir mažiausia savo sielos dalele.

W. TRASKAUSKAS
FIRMUTINIS LIETUVISZKAS
GRABORIUS MAHANOV CITY

Laidoja kunus numeireliu. Pasamdo automobilius del laidotuviu, kriksz-tiniu, veseliu, pasivaizinejimo ir t. t.

520 W. Centre St. Mahanov City, Pa.

— Kaip tas laikas greitai bega. Vaikai viska užmirszo užsibo-vijo. Jau klebonas supliauszki-no delnais ir visi nutilo, o jis kalbejo: — Jau, vaikueziai, baigiasi laikas. Reikes begt gulti, o ryt žinot kas laukia.

Vienas isz burelio atsake: Pamokos.

— Taip pamokos. Mokyki-tes ir stengkites visko iszmok-ti. Katrie gerai mokinsis, tiems ir kita karta pakviesiu muzi-kantus. Jei kas tinges ir ne-klusys, tai nieko negaus. Ar bus gerai?

Vaikai su didziu ir linksmu balsu atsake:

— Bus gerai, bus! — ir at-sidievojo.

Vakarui pasibaigus visi pa-liko liudnesni, bet dar vis džiaugesi savo dovanomis. No-rejo, kad tas vakaras ilgiau ir ilgiau pasitestu, bet to nebuvo. Nuejo visi gulti ir ramiai viso-kiu sapnu džingunami miegojo.

Iszsausius rytui stojo varg-szai in paprasta darba ir vargo toliau. Szaltis to visai nežino-jo ir žinot nenorejo, kad jiems yra szalta ir nelinksma. Jis to-liau, tvireziau vare savo darba ir dirbs tol, kol, praeis tas ne-laimingasai laikas — ziema.

PAJESZKOJMAL

Pajeszkau mano pus-broli Kazimiera ir pus-sesere Vona Bagocezius paeina isz Kauno Red., Szauliu apskr., Lukis Para., gyveno Amerikoje apie 12 metu, girdejau kad jie gyvena Pittsburgh, Pa. Turiu la-bai svarbu reikala, meldziu at-siszaukt arba tegul žinantieji apie juos pranesza ant adreso: Ant. Butikis, 239 S. Greenwich St., Philadelphia, Pa.

It.)

Pajeszkau mano drauga An-tana Krivicka paeinant isz Suvalku Red., Simno Para., Atesniku Kaimo. Amerike 28 metu, pirmiaus gyveno Brook-lyn, N. Y. dabar turbut Balti-more, M'd. Turiu svarbu rei-kala, meldziu atsiszaukt arba jei kas apie ji žino meldziu praneszt:

Wm. Szpakauckas, International Hotel, New Kensington, Pa.

It.)

Pajeszkau mano broli Sta-nislova Digaitis, pirmiaus buvo Rockford, Ill., dabar nežinau kur. Jeigu kas apie ji žino mel-dziu praneszt arba tegul pats atsiszaukia ant adreso. (104

Tad. Digaitis, Box 472, Minonk, Ill.

It.)

Pajeszkau savo pusbroliu Juoza ir Vinca Szarksznu, se-niau gyveno Mahanov City, Pa. Taipgi pajeszkau ir kitu giminiu ir pažinstamu. Asz pa-einu isz Miszkiniu Kaimo, Ku-cunu Para. Jeigu kas žino apie mano pusbrolius arba kitas gi-mines meldziu praneszt arba tegul patys atsiszaukia ant adreso. (t.103

Mare Gizaviezene, 1115 Gent Ave., Johnston City, Ill.

It.)

Pajeszkau savo pusbroliu Adolfa Budraitis paeina isz Kauno guber. Raseiniu apskri-cio, Vaiguvos parap, Vikrai-cziu kaimo, taipgi pusbrolio ir pusseseres Stanislova Budrai-cziu kaimo, kurie gyvena Ameri-koje apie 20 metu apie Chicaga, ir kitu giminiu. Meldziu atsi-szaukti pas mane arba jaigu kas apie juos žino tegul prane-sza man ant szio adreso:

Ben. Budraitis, 213 N. Second St., Girardville, Pa.

(t.D.24)

ŽINIOS VIETINĖS

— Petnyčioje Kuezia.
— Subatoje Kaledos.
— Visiems Mahanojiečiams veliname sveiku ir laimingą Kaledu ir kad ateinančia Subata sulauktu laimingą Naują Metu.

— "Saulės" ofisas ir spaustuve per Kaledas bus visa diena uždaryta.

— Jonas Malinowski, 312 West Spruce, likos sužeistas in ranka laike darbo North Mahanoy kasyklosia. Daktaras turejo nupjaut antra ir trečia pirszta kaireses rankos.

— Petnyčioj, vaikai iszniesios Kalendorius po miesta del musu skaitytoju. Nezmirszkite apdovanoti vaikus kaip ir praeitus metus taip ir szimet, kurie jums per visa meta atnesza in stuba laikraszt, už ka jums szirdingai bus dekingi.

— Nezmirszkite, kad pas Juozą Stankeviezių, 224 East Centre uli, gausite visokių aukšinių žiegorėlių, spilkų, deimantų žiedų ir t.t. del padovanojimo ant Kaledu. Ziegorinukas Stankeviezių yra teisingas žmogus ir jums neparduos misingi už auksa.

— Petnyčioje mokes Readingo kasyklos. Pinigėlių bus ant szvenczių.

SHENANDOAH, PA.

— Jurgis Abromaitis, gyvenantis ant S. White ulyezios, paslydo ant ledo, susižeisdamas galva kelis colius. Daktaras susiuvo žaiduli namie.

— Kaledos bus iszkilmingai apvaikszeiotos Szv. Jurgio Lietuviszkoje bažnyčioje. Ant pirmutiniū misziū 6 valanda isz ryto didysis koras giedos su akomponijavimu savo orkiestros kaip ir ant sumos 10:30 valanda. Antras koras giedos su savo orkiestra 9 valanda, o trečias ir jauniausias koras dainuos 8 valanda. Profesoris Zemaitis nesigailejo darbo lavinti tris korus idam del parapijonus užganadyt visame. Taigi, Užgimimas Kudikelio bus iszkilmingai apvaikszeiojimas musu bažnyčioj.

Mount Carmel, Pa. — Helena Kubilius, 56 metu, mire Ashlando ligonbutėje sirgdama keliolika sanvaiczių. Velione paliko kelis suaugusius sunus ir dukteres.

Hartford, Conn. — Tenka matyti isz daugelio miestu žinuczių, bet isz musu miesto kaip ir nebutu isz ezionais nors Lietuvių randasi pusetinas skaitlius ir visokių draugavių, isz kurių kelios stovi ant drutu pamatu kaip — Szv. Jono, antra Lietuvių Klinbas, kurie turi po 300 sanarių, bet negalima sakyti, kad darbuotusi ant Lietuviszkos dirvos tik laiko savo menesinius susirinkimus ir atliktas krinkis. Daugiausia ezionais darbuojasi ant "namines dirvos" ir varymo "ramybės." Tankiai pribuna in ezionais Maskvos siuntiniai idant suraminti nekuriuos bolševikus.

Bayonne, N. J. — Aleksandra Cuderis, 16 metu, nuo 99 North St. buvo areštuotas už tai, kad noedamas gauti szoferio laisni, padave klaidingai savo metus.

KONCERTAS IR LOSZIMAS TAMAQUA, PA.

Szv. Petro ir Povylo parapijos choras rengia dideli koncerta ir loszima 26 diena Gruodžio 1926 mete 7 valanda vakare Majestic svetaineje. Programas rengiamas po vadovyste vargonininko P. A. Dulkes. Visas pelnas ant statymo naujos bažnyčios. Visus užpraszo atsilankyti ir pamatyti kaip losz, szoks ir dainuos. Rengejas.

PASAKA
APIE
EGLUTE

Ta nakti, kurioje užgime Kudikelis Jezus, džiaugiesi ne vien žmones, ganantieji bandas pie-menys, kuriems Angelai prane-sze apie Kristaus gimima, bet taip-gi džiaugiesi ir geles žydin-cios aplinkui, ir medžiai, au-gantieji netoli kuteles. Visi no-rejo Kudikeli pamatyti, visi trozsko Ji pasveikinti, Jam do-vanu suteikti. Paukszeliai taip-gi, tartum ir jiems butu kas ta džiaugsminga naujiena praneszes, rinkosi isz visos apielinkes apie stainele, ples-deno sparneliais, invairiais balseliais czilubdami.

Prie pat staineles, kurioj gu-lejo užgimes Kudikelis Jezus, ago trys medžiai: palma, aly-vos medis ir egle. Visi trys, ma-tydami kas dedasi kuteleje ir aplinkui taip pat džiaugiesi ir szlamejimu vede tarpu save kalba. Ant galo tas jų szlame-sys persimaine in žodžius:

— Eiva, — tare palma in alyvos medi, — atiduoti Kudikeliui garbe ir sudeti Jam do-vanu.

— Priimkit sykiu ir mane, — nedrasiai atsiliepe egle.

Iszlidžiai pažvelge abu me-džiū in praszeioke egle, o pal-ma, auksztai save neszanti, at-siliepe:

— Dar ko? Ka-gi tu gali aukoti Kudikeliui Jezui? Tu nieko daugiau neturi, kaip tik žalius, duriancius piglius. Tai-gi geda butu mudviem su tavim drangauti. Stovek kaip stovejai ir gana.

Vargsze egle, taip palmos su-gedinta, nuleido akis ir nutilo. Palmai ir alyvos medžiui uuejus, egle nedrasiai pažvel-ge in kutele, dangiszkos szvie-sos apszviesta, kurioje ramiai gulejo vystykluose suvystytas Jezulelis.

Bet vienas angelas, kuris bu-dejo prie Kudikelio Jezaus gir-dejo visa ta medžiū kalba ir stacziokiszkus palmos žodžius, todėl pasigailejo vargszes egles ir savo angeliszkų gerumu pasiryzo jai padeti.

Inejus in kutele palma nu-eme nuo saves viena gražiaus-šiū lapu ir, dedama po kojū Kudikeliui Jezui, tare:

— Brangus Kudikeli Je-zau, aukoju Tau puikia vedyk-le, kuri labai bus reikalinga karszose vasaros dienose.

Paskui prisiartino alyvu me-dis ir tiek daug isz savo szake-liu paleido alyvu kvapo, kad pakvipo ne vien kutele, bet ir visa apielinke.

Vargsze-gi egle stovejo na-liudus, vienok be mažiausio pa-vydo, ir žiurejo, kaip jos brolis ir sesuo dejo Kudikeliui Jezui dovanas.

— Ju teisybe, — tare sau egle, — esu neturtinga, del to neverta nei pasirodyti Gera-jam Dangiszkam Kudikeliui.

Tuomet prie egles priejo an-gelas ir tare:

— Gaila man tavės, egle; bet kadangi savo kuklumu taip pasižeminai, tad asz tave isz-auksztinsiu ir padarysiu gra-žesne ir puikesne, negu alyvu medis ir palma.

Angelas pakele galva, pa-žvelge in dangi, kuriame mir-gejo nesuskaitoma daugybe žvaigždėlių, pasilenke ir... ste-buklas: viena paskui kita žvaigždes krito žemyn ir, an-gelo nurodymu, sedo ant žaliu egles szaku. Minuta nepraejo kaip egle paliko žvaigždeta ir lyg gražiausias papuoszalas stovejo prieszais neturtinga Kudikelio Jezaus nameli!

Tuo tarpu Jezulelis pramer-ke akutes. Vienok nepažvelge nei in padeta po kojoms gražu palmos lapu, nei in alyvos me-di, kuris be paliovos leido ma-lonu kvapa, bet didelis ir gra-žios Jo akys buvo nukreiptos in žvaigždeta egle; szypsoda-

mas tiese in ja savo mažas ran-kutes.

Dora egle jautesi labai lai-minga, taciau nesididžiao. Tada angelas jai tare:

— Tai tavo užmokestis, ža-lias medi. Nuo to laiko kiekvie-na Kud. Jezaus gimimo szven-te visame pasauli puoszi ka-talikiszkus namus ir linksmina didelius bei mažus. Tavo kuk-lumas tave laiminga padare.

Koki pamokinima duoda mums toji pasaka? — I.S.

Palaikymul puikių
plaukų naudok
Ruffles

Lietuvizskas Graborius
K. REKLAITIS
Laidoja numirelius pagal naujausia mada ir mokslu. Turiu pagelbininke moterems. Priei-namos prekes.
516 W. Spruce St.,
MAHANAY CITY, PA.
306 MARKET ST.,
TAMAQUA, PA.

PARSIDUODA NAMAI.
Du namai su visoms viga-doms. Kreipkites pas:
Lutz & Leshner Lumber Co.
1001 West Centre St.,
(D.28) Mahanoy City, Pa



KREIPKITES PAS DR. HODGENS
Philadelphia Specialista
Visos Kroniszkos Ligos.

Silpni, Serganti Vyrai ir Moteres
Ne Serganti bet visgi ka tik pajiege dirbti. Apisaukite pavojaus.

Gydaus pasekmingai katara, užklimma dusuli, galvos užima, pilvo, kepenų, inkstu, pusles liga, rumatizma lum-bago ar neuritid ligas.

Kraujo ir Odos Ligas visuose pa-dėjimuose. Litiszkas vyru ligas.

Be operacijos ir patrinima lalko. Roda ir patarimas dykan.

Kožna sanvaite—Seredomis, Ket-verga is Petnyczomis. Ofisos va-landos: 9 ryte iki 8 vakaro.

BAUSUM NAME.
Antras Floras, 4 S. CENTRE ST.
POTTSVILLE, PA.

Iszplianokite Savo
Ateiti DABAR

Kaledos Turi Savo Pridermes!

Yra tai laikas meto kada pinigine maszna buna isztuezczioma. Vaikai kaip ir suaugusiai turi buti nepamirszomi. Visada ant to reikalinga yra ekstra pinigų. Yra spasabas tuos pinigus ingyti.

Prisidekite Prie Muso
Kaledino Kliubo

Maža suma; indėta in muso banka kas savaite per 50 savaiczių; pasidarys gražia suma pinigų del Kalėdiniu reikalų; kada daugiausia jums pinigai reikalingi.

Sekanti suraszai parodo Kliubus in kurias galite prisidėti, pagal juso iszgaile ir reikalavima:

PASIDAUGINANTI SUMA PLIANAS

1c Kliubas	Indekite 1c pirma savaite, 2c antra savaite. Padauginant 1c kožna savaite, už 50 savaiczių turesite.....	\$ 12.75
2c Kliubas	Indekite 2c pirma savaite, 4c antra savaite. Padauginant 2c kožna savaite, už 50 savaiczių turesite.....	25.50
5c Kliubas	Indekite 5c pirma savaite, 10c antra savaite. Padauginant 5c kožna savaite, už 50 savaiczių turesite.....	63.75
10c Kliubas	Indekite 10c pirma savaite, 20c antra savaite. Padauginant 10c kožna savaite, už 50 savaiczių turesite.....	127.50

SUMAŽINANTI SUMO PLIANAS

Pradedat su augszceziausia suma ir sumažinant kožna savaite.

25c KLIUBAS	Indekite 25c kožna savaite, už 50 savaiczių turesite	\$ 12.50
50c KLIUBAS	Indekite 50c kožna savaite, už 50 savaiczių turesite	25.00
\$1 KLIUBAS	Indekite \$1 kožna savaite, už 50 savaiczių turesite	50.00
\$2 KLIUBAS	Indekite \$2 kožna savaite, už 50 savaiczių turesite	100.00
\$5 KLIUBAS	Indekite \$5 kožna savaite, už 50 savaiczių turesite	250.00
\$10 KLIUBAS	Indekite \$10 kožna savaite, už 50 savaiczių turesite	500.00
\$20 KLIUBAS	Indekite \$20 kožna savaite, už 50 savaiczių turesite	1000.00
\$50 KLIUBAS	Indekite \$50 kožna savaite, už 50 savaiczių turesite	2,500.00

First National Bank

E. Centre ir Main Sts. Mahanoy City

Vaikeliu Malda
Kaledoms

Ak Jezuleli mylimas,
Tu aplankiai mus Vaikelius,
Kad mes pastotumem dori,
Ir Dievo Kudikiai tikri.

Mes vaikszeziojam tamsybej,
Paklysti lengvai galime,
Tu apszvieti musu žingsnius,
Kelius parodai dangiszkus.

Ak Jezuleli malonus,
Užgindamas Kaledomis,
Pradžiuginai labai mažus,
Mus varginguosius kudikius.

Palaimink mane mažai,
Ir prisiimk už savaij,
Duok man Kaledu dovana,
Szirdle meiles užtektina.

Kaip anioleliai danguje,
Taip gera padaryk mane,
Kad nepaklyseziu niekada,
Tau priklausyeziu amžinai!

— Rex.

Nosinis Kataras ir Asthma
arba Dusulis.

Mainieriu asthma, Gerklino asthma, Bronkites, Gerklinis kosulis, Plautis, Sunkus atgavimas kvepo, Katariszkas kurtumas ausyse, Užymas galvoje, Galvos perszalimas, Užklimimas galvos, Isz priszakio galvos skaumas. Neapmokama gyduole naudojama su stebetina pasekme per 30 metu.

PREKE 25c. (užmokesti prisiuskite pinigais ne stempomis). Iszrasta ir parduodama vien tik per
THE HAMPTON LABORATORY
724 MULBERRY ST. READING, PA.
Pasinaudokite isz tos stebetinos gy-duoles už tokia pigia preke.



CAPITAL STOCK \$125,000.00
SURPLUS IR UNDIVIDED
PROFITS \$623,358.62

Mokame 3.42 procenta ant
sudėtu pinigų. Procenta pride-dam prie jusu pinigų 1 Sausio
ir 1 Liepos. Mes norim kad ir
jus turėtumet reikala su musu
banka nepaisant ar mažas ar
didelis.

H. BALL, Prezidentas
G. W. BARLOW, Vice-Pres.
J. E. FERGUSON, Kas.

BICZIŲ MEDUS.

Jeigu norite apsaugoti nuo szal-czio tai vartokite medu. 5 svaru vied-rukas už \$1.65. Imant daugiau pirkite pigiau. Visokių karveliu ir balandzių \$2 už pora ir brangiau. Szunu del medžiokles, grazių dideliu apzelkoju viszu ir t.t.

P. Andrekus
Box 107 Pentwater, Mich.

A. RAMANAUSKAS
LIETUVIZSKAS GRABORIUS
MILL & PATTERSON STS.,
ST. CLAIR, PA.

Isz balsamuoja ir laidoja mirusius ant visokių kapiniu. Pagrabus paruo-szia nuo papraszeiausiu iki prakli-niausiu. Parsamdo automobilius del laidotuvių, veseliu, kriksziyniu b kitiems pasivažinėjimama.

Bell, Telefonas 1878-M 25 Gillet Rd. Spencerport, N. Y.

THE PENNSYLVANIA EXCHANGE BANK

322 8-th AVENUE NEW YORK, N.Y.



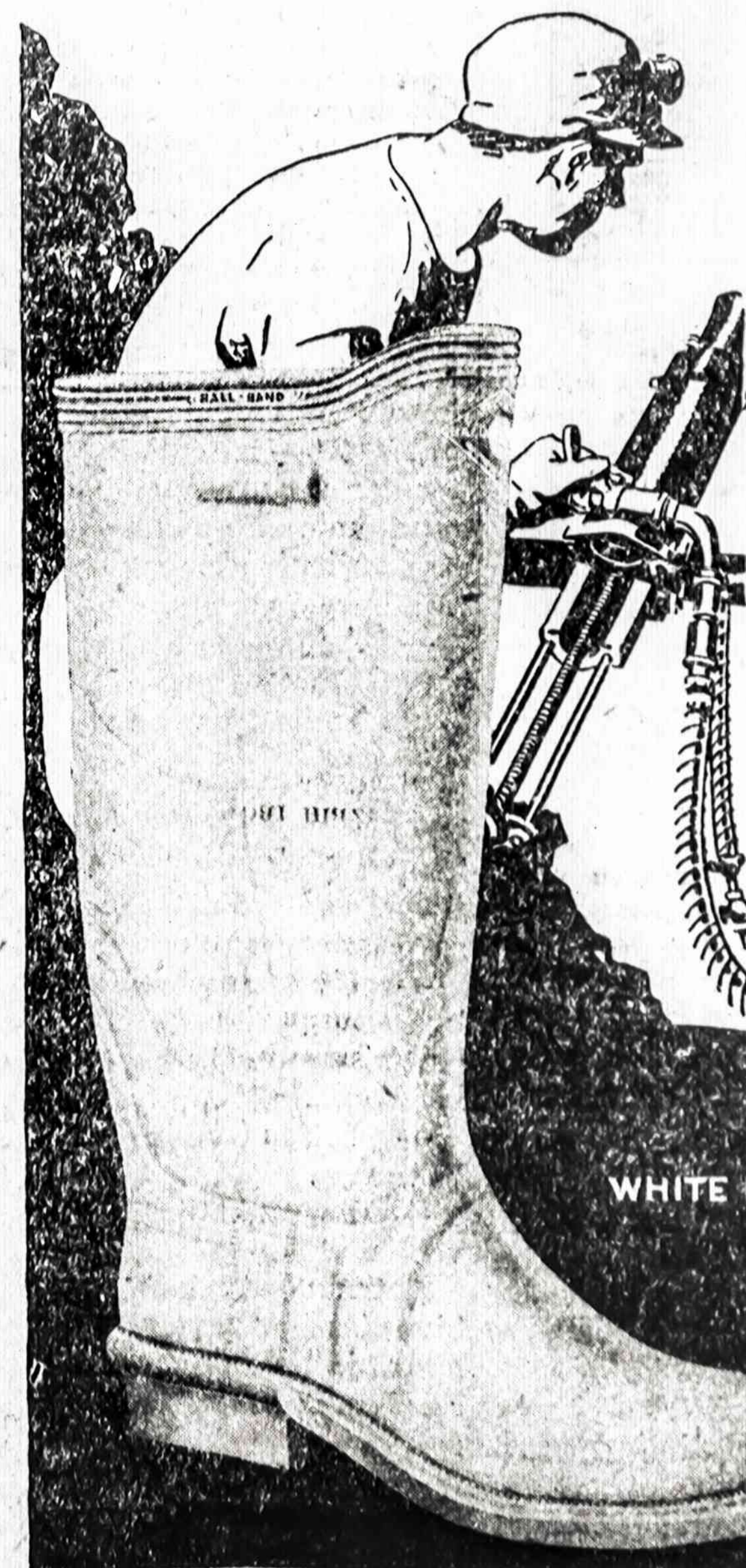
Priima depozitus per laiszkus, moka 4%
taupomoms sanskaitoms. Siunczia pinigų
pigiausiu kursu in visas pasaulio dalis.
Parduoda laiva-kortes visomis linijomis.
Aprupina kelcivius visais reikalais.
Pilnas informacijas suteikiam laiszkais.

Užrubežinio Skyriaus Vedejas

A. B. STRIMAITIS

Visokiais Reikalais Kreipkites Virsz-nurodytu Adresu.

BALL BAND

Paklausk Seniausio Anglekasio
Kasykleje.

Negalima daug žinoti apie gumą, i ji. Geras budas pirkti gumines kurpes yra vardu pirkti, "Ball Band" (Raudona Bolė) gumines kurpes angliakasiams turi reputaciją del rusies ir ilgais nešiojimo per daugelį metų. Paklausk bile angliakasio kuris jas nešiojes, ir jis tau pasakys kad jos yra stiprios, drutos ir smagios.

Lengva jas pažinti kuomet matai. Žiurek del raudonos bolės. Raudona boič yra ant kiekvieno žebsto ir kiekvienos kurpės.

Čionais parodytos rusys, Boot ir Himiner, padarytos del sunkaus nešiojimo kasyklose. Padarytos raudona, balta ir juoda spalva. Padai stiprus, drutus, kaip tik tau tinkami. Peržiurek juos kuomet kita sykį nueisi i krautuve.

Mishawaka Rubber & Woolen Mfg. Co.
460 Water Street Mishawaka, Ind.
"Namas kuris Ismoka Milijonus Del Rusies"